



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES Office for Civil Rights

अपना अधिकार जानें स्वास्थ्य और मानव सेवा में भाषा की उपलब्धता

अमेरिकी स्वास्थ्य और मानव सेवा विभाग (एचएचएस) सुनिश्चित करना चाहता है कि अमेरिका में प्रत्येक व्यक्ति को आवश्यक स्वास्थ्य देखभाल और मानव सेवा मिले। इसमें अच्छी तरह से अंग्रेजी नहीं बोलने वाले और विकलांग लोग शामिल हैं। एचएचएस का मानना है कि सभी लोगों के साथ उचित और सम्मानपूर्वक व्यवहार किया जाना चाहिए।

एचएचएस नागरिक अधिकार कार्यालय (ओसीआर) आपकी जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, लिंग, आयु, धर्म और विकलांगता के आधार पर स्वास्थ्य और मानव सेवाओं में भेदभाव के खिलाफ आपकी रक्षा करने वाले कानूनों का अनुपालन करने के लिए बाध्य करता है। एचएचएस ओसीआर आपके चिकित्सा अभिलेख की गोपनीयता और सुरक्षा की रक्षा करने वाले कानूनों का अनुपालन करने के लिए भी बाध्य करता है।

आपकी जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, लिंग, आयु, धर्म या विकलांगता के कारण अधिकांश स्वास्थ्य देखभाल सेवाओं और कार्यक्रमों में आपको स्वास्थ्य देखभाल कवरेज या उपचार से वंचित नहीं किया जा सकता है।

सभी के लिए भाषा सहायता – महत्वपूर्ण अधिकार

- आपको चिकित्सक, नर्स, अस्पताल, क्लीनिक या सामाजिक सेवाओं जैसे किसी भी स्वास्थ्य सेवा प्रदाता द्वारा बिना इलाज के छोड़ा नहीं किया जा सकता, लाभ से वंचित नहीं किया जा सकता, या आपके साथ भेदभाव नहीं किया जा सकता है।
- आपको टेलीहेल्थ, वेबसाइट और मोबाइल ऐप सहित बिना किसी भेदभाव के व्यक्तिगत रूप से या दूरस्थ तरीके से स्वास्थ्य देखभाल प्राप्त करने का अधिकार है।
- आपके स्वास्थ्य देखभाल प्रदाताओं को यह सुनिश्चित करना आवश्यक है कि जब आपको उनकी देखभाल या सेवाओं की आवश्यकता हो तो वे आपको समझ में आने वाली भाषा में आपके साथ इस तरह से संवाद करें कि आप उन्हें समझ सकें।
- यदि आप या आपके साथ के कोई व्यक्ति अच्छी तरह से अंग्रेजी नहीं बोल पाते हैं या अंग्रेजी को पढ़, लिख, बोल या समझ नहीं सकते हैं, तो आप भाषा-आधारित सेवा (जैसे व्याख्या या अनुवाद) अपने स्वास्थ्य सेवा प्रदाता से निःशुल्क प्राप्त कर सकते हैं।
- आपको अपना दुभाषिया लाने, दुभाषिया के लिए भुगतान करने, या अनुवाद के लिए किसी बच्चे या परिवार के सदस्य पर निर्भर रहने की आवश्यकता नहीं है।
- यदि आप विकलांग हैं, तो आप अपने स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता से पाई जाने वाली जानकारी को समझने में मदद करने के लिए उपकरण और सेवाएँ, जिन्हें सहायक सहायता और सेवा कहा जाता है, निःशुल्क प्राप्त कर सकते हैं।

अधिक जानकारी आप कहाँ से प्राप्त कर सकते हैं?

भाषा संबंधी सहायता के लिए, इस वेबपेज पर जाएँ: www.hhs.gov/LanguageAccess

नागरिक अधिकारों और स्वास्थ्य सूचना गोपनीयता से संबंधित सहायता के लिए, इस वेबपेज पर जाएँ: www.hhs.gov/ocr

आप शिकायत कैसे दर्ज करेंगे?

यदि आपको लगता है कि आपके या किसी अन्य व्यक्ति के साथ नस्ल, रंग, मूल स्थान, लिंग, उम्र या विकलांगता के कारण अनुचित व्यवहार किया गया है या भेदभाव किया गया है, या यदि आपको लगता है कि आपकी या किसी अन्य व्यक्ति की स्वास्थ्य जानकारी को गोपनीय नहीं रखा गया है, तो आप एचएचएस ओसीआर को शिकायत दर्ज कर सकते हैं।

- कोई भी व्यक्ति, जैसे कि परिवार का कोई सदस्य, वकालत करने वाला संगठन, मित्र या सहकर्मी आपके लिए शिकायत दर्ज कर सकता है।
- एचएचएस ओसीआर विभिन्न प्रारूपों (जैसे ब्रेल या बड़े प्रिंट) में जानकारी प्रदान कर सकता है और आपकी सहायता करने के लिए रिसे सेवा या भाषा-आधारित सहायता जैसी निःशुल्क सेवा प्रदान कर सकता है।

शिकायत दर्ज करना या एचएचएस ओसीआर से संपर्क करना:

वेबसाइट: www.hhs.gov/ocr | ई-मेल: OCRMail@hhs.gov | फोन: 1-800-368-1019 | टीडीडी: 1-800-537-7697